

9/1310



BIONDINA

*Споберено
всѣхъ*

Poëme musical

GIUSEPPE ZAFFIRA

Paroles françaises

DE

JULES BARBIER

PAR

CH. GOUNOD

Prix net : 8^f

Paris, H^e LEMOINE Editeur

17, rue Pigalle

COMMISSION

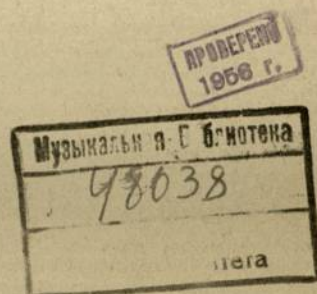
EXPORTATION

Propriété exclusive pour tous pays



TABLE.

BIONDINA



N ^{os}		Pages.	PRIN.
1.	Comme à l'aurore (<i>Da qualche tempo</i>)	2	3 "
2.	O belle blonde (<i>Biondina bella</i>)	5	7 50
3.	Hier je l'ai vue (<i>Ier l'ho scontrata</i>)	14	5 "
4.	Un sourire éclaire (<i>Le labbra ella compose</i>)	19	5 "
5.	Crainte frivole (<i>E statì al quanto</i>)	24	4 "
6.	Pour la chanter (<i>Ho messo nuove</i>)	28	5 "
7.	Si j'avais l'univers (<i>Se come io son poeta</i>)	33	5 "
8.	L'autre matin (<i>Siam' iti l'altro giorno</i>)	38	4 "
9.	Grand bruit de cloches (<i>E le campane hanno suonato</i>)	42	5 "
10.	Elle est malade (<i>Ell' è malata</i>)	48	6 "
11.	On l'a placée (<i>Ier fu mandata</i>)	55	5 "
12.	Je l'ai suivie (<i>L'ho compagnata</i>)	60	4 "

BIONDINA

N^o 1.

Comme à l'aurore.

Da qualche tempo.

PIANO. *Allegretto. 84 = ♩.*

The piano introduction is in 6/8 time, marked 'Allegretto. 84 = ♩'. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff starts with a piano (*p*) dynamic and a series of eighth notes. A crescendo (*Cresc.*) is indicated over the middle section, leading to a final section marked with a piano (*p*) dynamic and a fermata.

Comme à l'au - ro - re On voit la rose é - clo - re, J'ai vu pa -
Da qual - che tem - po, in faccia a ca - sa mi - a, Fa di - mo -

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass) with a key signature of one flat. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and a series of chords and eighth notes.

- rai - tre Blon - dine à sa fe - nè - tre; Sage et mo - des - te, on
- ran - za u - na Bion - di - na bel - la E sen - za da - mo, e

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the same melody. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure, featuring chords and eighth notes.

dit que ma Blon - di - ne Est or - phe - li -
cre - do che la si - a U - n'or - fa - nel -

The third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure, featuring chords and eighth notes.

ne L'ai - ma - ble fille A - lerte à son ai - guil -
 la Se - du - ta al - la fi - ne - stra tut - to il gior -

le, Tra - vaille et chan - te, Si vive et si char - man - te
 no La - vo - ra d'a - go e can - ta si gra - zio - sa

Quel - le me trou - ble et que sans fin ni trè - ve Elle
 Che ne son pre - so e che le vo d'at - tor - no, Le

est mon rè - ve, toujours mon rè - ve!
 vo d'at - tor - no sen - za mai po - sa

Et comme c'est l'amour qui nous ins - pi - re, No - sant par -
 E co - me suole amor che dà dell' e - stro M'ha sug - ge -

pp *p*

- ler, voi - là que j'ose é - cri - re!... Va! prends cou - ra - ge!
 - ri - to — que - sta let - te - ri - na E glie la por - si

pp

Cresc. *p* *pp*
 Va lui rendre hom - ma - ge, — Va, doux mes - sa -
 quando n'eb - bi il de - stro — L'al - tra mat - ti -

Cresc. *p* *pp*

p
 - ge!...
 - na.

Cresc. *Dimin.* *p*

BIONDINA

N° 2.

O belle blonde.

Biondina bella.

Allegretto. 76 = ♩.

PIANO.

p

Cre - scen - do

molto.

Dimin.

p

pp

p

Ô bel - le blon - de,
Biondi - na bel - la

Je ne rêve au mon - de Que
Se tu fos - si mi - a Ti

de te voir, ain - si qu'à la ma - do - ne,
re - stirei di bian - co tut - ta quan - ta

Cr

Dimin.

μ

Dimin.

Un voi - le blanc qui dans l'om - bre ray - on - ne
Si che pa - res - si ta Ver - gin Ma - ri - a

Cre - scen - do molto. f

Et t'en - vi - ron - ne!
O qual - che San - ta

Dimin. p pp

Un voi - le blanc qui dans l'om - bre ray - on - ne
Si che pa - res - si ta Ver - gin Ma - ri - a

p Cre - scen - do molto. f

Et t'en - vi - ron - ne!
O qual - che San - ta

Riten. Dimin. p pp Colla voce. p Tempo.

Cre - scen - do molto. Dimin.

Je te vou-
Ti con - dur-

p *pp* *p*

- drais conduire - ain - si moi - mè - me Où j'ai re - cu l'eau
- rei co - si - nel - la chie - set - ta Là do - re m'han por-

sain - te du bap - tè - me. Dans cette é -
ta - to a bat - tez - za - re E - là ti

Cre -

glise où nos deux mains u - ni - es
cor - rei - fat - ta u - na nie - chiet - ta

scen - do. *f*

Seraient bé - ni - es!
So - pra l'al - ta - re

Dimin. *p* *pp* *p*

Je te vou - drai conduire ain - si moi - mè - me Où
Ti con - dur - rei co - si nel - la - chie - set - ta Là

p *p*

j'ai re - çu l'eau sain - te du bap - tè - me,
do - re m'han por - ta - to a bat - tez - za - re

Dimin. *p* *pp*

Dans cette é - glise où nos deux mains u - ni - es
 E là ti vor - rei fat - ta u - na nic - chiet - ta

p *Cre - scen - do* *molto.* *f*

Seraient bé - ni - es!
 So - pra l'al - ta - re

Dimin. *p* *pp*

Dans cette é - glise où nos deux mains u - ni - es
 E là ti vor - rei fat - ta u - na ni - chiet - ta

p *Cre - scen - do* *molto.* *f*

Seraient bé - ni - es!
 So - pra l'al - ta - re

Dimin. *p* *pp* *Colla voce.* *P Tempo.*

Riten.

Cre - scen - do molto. Dimin.

Et je vou -
E bra - me -

p *pp* *p*

- drais au son des voix di - vi - nes. De l'or - gue saint, des
- rei che l'or - ga - no Suo - na - to Da qual - che Se - ra -

clo - ches ar - gen - ti - nes.
fin del pa - ra - di - so

Sous ton re - gard — où mon à - me se noi - e,
 Mi fa - ces — se mo - ri - re i - neb - bri - a - to

Cre - - scen - - do. **f**

Mourir de joi - - - - e! —
 Sul tuo bel vi - - - - so —

Dimin. **p** **pp** **p**

Et je vou - drais — au son des voix di - vi - nes, De
 E bra - me re - - i che l'or - ga - no Suo - na - to Da

p **p**

l'or - gue saint, des clo - ches ar - gen - ti - nes, —
 qual - che Se - ra - fin del Pa - ra - di - so —

Dimin. **p** **pp**

Sous ton re - gard où mon â - me se noi - e.
Mi fa - ces - se mo - ri - re i - neb - bri - a - to

p *Cre - scen - do molto.* *f*

Mourir de joi - e!
Sul tuo bel vi - so

Dimin. *p* *pp*

Sous ton re - gard où mon â - me se noi - e.
Mi fa - ces - se mo - ri - re i - neb - bri - a - to

p *Cre - scen - do molto.* *f*

Mourir de joi - e!
Sul tuo bel vi - so

f

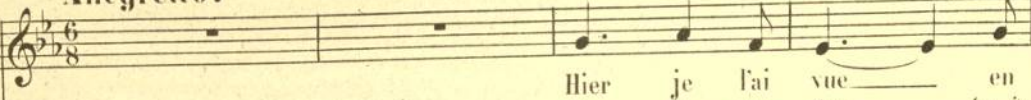
BIONDINA

N° 3.

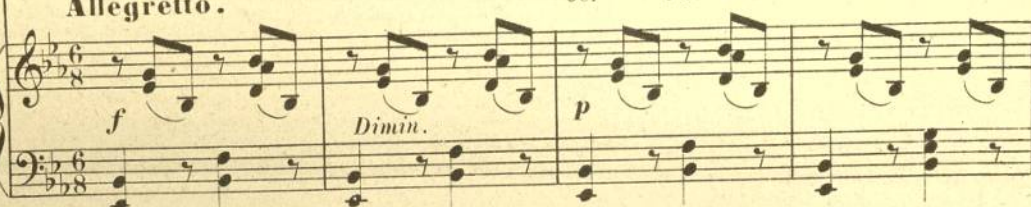
Hier je l'ai vue.

Jer l'ho scontrata.

Allegretto.

CHANT. 

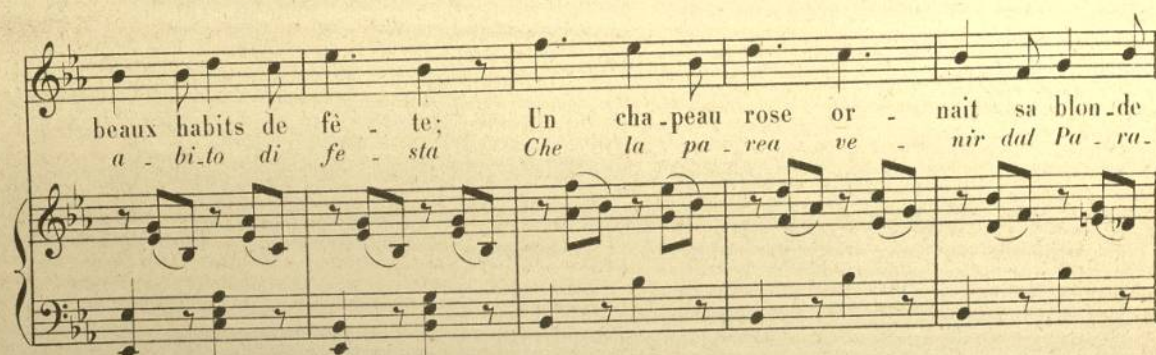
Allegretto.

PIANO. 

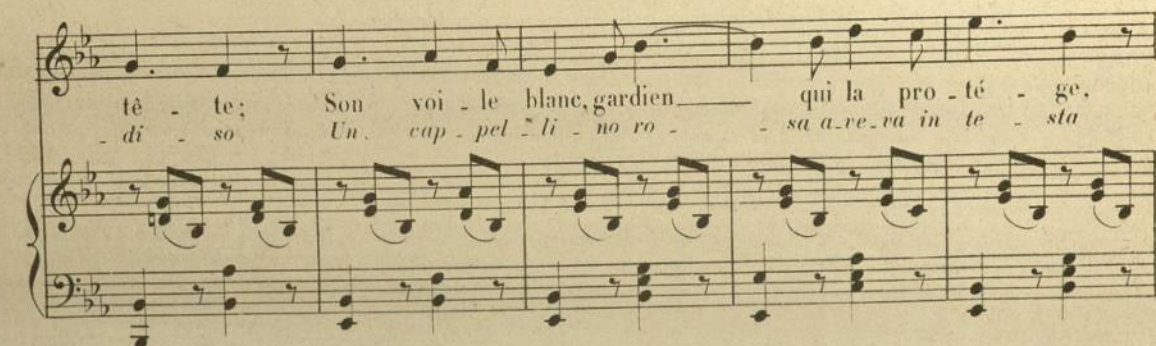
f *Dimin.* *p*

Hier je l'ai vue en
Jer l'ho scontrata in

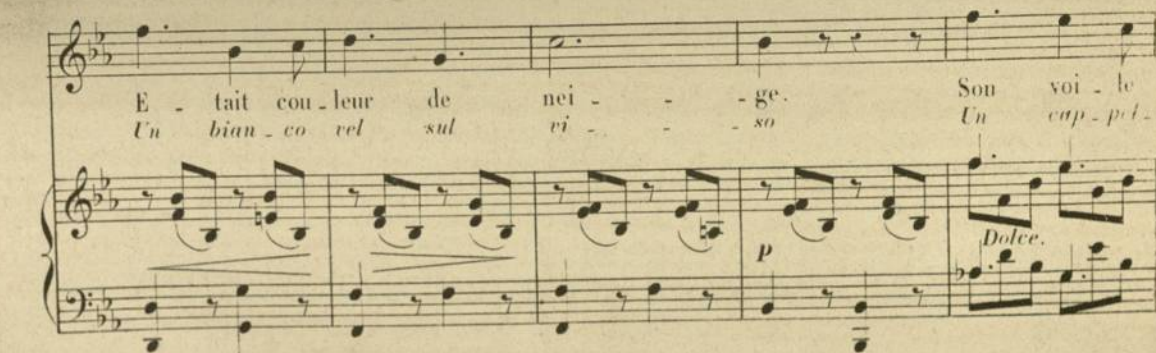
beaux habits de fê - te; Un cha - peau rose or - nait sa blan - de
a - bi - to di fê - sta Che la pa - rea ve - nir dal Pa - ra -



tê - te; Son voi - le blanc, gardien qui la pro - té - ge,
di - so Un cap - pel li - no ro - sa a - re - ra in te - sta



E - tait cou - leur de nei - - - ge. Son voi - le
Un bian - co vel sul vi - - - so Un cap - pel



p *Dolce.*

blanc, gar - dien qui la pro - té - ge! E - tait con -
li - no ro - sa a - re - va in te - sta Un bian - co

leur de nei - ge! Voile et cha - peau, l'un
vel sul vi - so In bian - co vel sol -

Cresc. *Dimin.* *p*

blanc et l'au - tre ro - se, Vit - on ja - mais plus a - do - ra - ble
to un cappel - lo ro - sa Non vi - di al mon - do mai più bel - la

Cresc. *Dimin.*

cho - se? Voile et cha - peau, l'un blanc et l'au - tre ro - se,
co - sa In bian - co vel sotto un cappel - lo ro - sa

p *Cresc.* *Dimin.* *p*

Cre - - - - - scen - - - - - do.

Vit-on ja - mais plus a - do - ra - ble cho - - - - se?
 Non vi - di al mon-do mai più bel - la co - - - - sa.

Cre - - - - - scen - - - - - do.

En la voy - ant les an - ges l'eu - sent
 El la sem - bra - - - - va qua - si la Ma -

Dimin. P

pri - se Pour la ma - done, or - - - - guail de notre é -
 - don - na Che sta di - pin - ta in chie - sa alla mia

- gli - se. Tel - le la Vierge - a - vec son au - ré -
 pie - ve E - - - - ra re - sti - - - - ta d'u - na bian - ca

o - le Porte u - ne blanche é - to - le;
gon - na Ful - gi - da co - me ne - re

p

Tel - le la Vierge a - vec son au - ré o - le
E - ra re - sti - ta d'u - na bian - ca gon - na

Dolce.

Porte u - ne blanche é - to - le!
Ful - gi - da co - me ne - re

Cresc. *Dimin.*

Neige et ray - on, pa - ru - re blanche et ro - se.
In cap - pel - li - no in ré - lo ed in gon - nel - la

p

Cresc. *Dimin.* *p*

Vit - on ja - mais plus a - do - ra - ble cho - se?
 Non vi - di al mon - do co - sa mai più bel - la

Cresc. *Dimin.* *p*

Cresc. *Dimin.* *p*

Neige et ray - on, pa - ru - re blanche et ro - se,
 In cap - pel - li - no in re - lo ed in gon - nel - la

Cresc. *Dimin.* *p*

Cre - *scen* - *do.*

Vit - on ja mais plus a - do - ra - ble cho - se?..
 Non vi - di al mon - do co - sa mai più bel - la.

Cre - *scen* - *do.* *f*

BIONDINA

N^o 4.

Un sourire éclaire.
Le labbra ella compose.

Mod^{lo} un poco agitato.

PIANO.

mf *Dimin.* *Poco riten.*

Moderato.

p *p*

Un sou-rire é-clai - ra son doux vi -
Le labbra el-la com - po - se ad un sor -

Cresc. *Dimin.*

Cresc. *Dimin.*

- sa - ge,
- ri - so

Comme un ray - on dans un ciel sans nu - a - -
Che a-vreb-be qua-si af-fa - sci - na - to il so - -

p *pp* *Cresc.*

p *Cre* *scen* *do.*

- ge:
- le.

Puis la pau - vret - te
Poi, nel guar - dar - mi

S'arrê-ta mu - et - te,
La si fe - ce in vi - so

p *pp*

Couleur de vi - o - let - - - te, Couleur de vi - o -
Co - lor del - le vi - o - - - le, Co - lor del - le vi -

Dimin. *p* *p* *p*

let - - - te.
o - - - le.

pp *mf* *Dimin.* *Poco riten.*

Moi-mè - me, moi-mè - me,
Ond' i - o, (ve - de - te

p *p*

Cresc.

rouge et trou - blé comme el - le, En la voy -
do - ve il ti - mor si - met - te!) Ri - ma - si im -

Cresc.

p

ant si char.mante et si bel - - - le,
 bar - raz - za - to nel sa - lu - - - to

p *pp*

pp

Moi, je ne trouvai rien, rien à lui di - re.
 E, le vo - len - do dir mil - le co - set - te,

Cresc. *Dimin.*

p

De - vant ce doux sou - ri - - -
 Stet - ti le lab - bra mu - - -

p *p*

pp

- re, De - vant ce doux sou - ri - - - re!
 - to, Stet - ti le lab - bra mu - - - to.

p *mf*

Dimin. *Poco riten.*

p *p*

El - le mo - des - te et
Ti - mi - do fat - to, ed

Cresc. *Cresc.*

moi — toujours ti - mi - de, Nos yeux sem -
et - la o - gnor - mo - de - sta. Ci guar - da -

Dimin. *p* *pp*

- blaient se per - dre dans le vi - - - de!...
- ra - mo sen - za nul - la di - - - re.

pp Mais, je sen - tais mon à - me dé - fail -
 Ma, nel toc - car le un lem - bo del - la

Cresc.

Cresc.

- lan - te Rien qu'en frô - lant sa
 ve - sta Io mi sen - tii mo -

p

Dimin.

p

man - te, Rien qu'en frô - lant sa man -
 ri - re, Io mi sen - tii mo - ri -

pp

p

p

pp

- te!
 - re.

p

p

pp

BIONDINA

N° 5.

Crainte frivole.

E statti al quanto.

Andantino

Sombre

CHANT.

PIANO.

Andantino.

p *Cresc.* *f* *p*

Crain.te fri.
E sta.ti al.

- vo - le Qui bientôt s'en - vo - le! Nous re-trou-vons en - sem - ble la pa -
- quan - to Co-me bim-bi per - si Noi ri - tro - vammo en-tram - bi la fa -

- ro - le; Ce que je viens d'é - cri - re, J'o-se le di - re.
- vel - la Ed io co - si m'a - per - si a Bion-di - nel - la.

Allegretto 92 = ♩

mod.

Allegretto.

J'ai vu bien
Son i - to a

des beau - tés de par le mon - de,
na - ri - gar mol - ta ma - ri - na

Mais com - me toi ja - mais, ô bel - le
E n'ho - ve - du te del - le bel - le as -

blon - de!
sa - i, Blon - dine
Ma co -

est la plus bel - le!
me te, Bion - di - na,

Cresc.

Mon cœur — ne voit plus qu'el — le.
 Ma co — me te, Bion — di — na,

Cresc.

Dimin. *p*

ne voit plus qu'el — le!
 Oh no giam' — ma — i.

Dimin. *pp* *p*

And. sosten.

Si je don — nai par — fois — fleur et sou — ri —
 Se fui cor — te — se a niu — na in al — tri li —

— re!
 — di

Et sans le cœur la bou — che qui sou —
 D'un sor — ri — set — to, d'un so — spir, d'un

- pi - - - re, A toi
fio - - - re A te.

je don - ne l'a - - - me A - vec
quan - do ti vi - - - di. A - te.

Cresc.

ton - te sa flam - - - me! A toi mon à -
quan - do ti vi - - - di, Ho da - to il co -

Dimin.

me!
re!

p

pp

BIONDINA

N^o 6.

Pour la chanter.

Ho messo nuore.

Allegretto.

PIANO. *f*

Pour la chanter en mon brûlant dé -
Ho mes - so - nuo - re cor - de al man - do -

p

li - re, J'ai mis des cor des neu - - - ves à ma
li - no, Per - chè le co - gliò far le se - re -

ly - re! Pour la chanter quand vient la douce au -
na - - - - - te E glie - ne ro - gliò far sera e mat -

p

- ro - - re. Le soir, pour la chanter en - co -
 - ti - - no Sera e mat - ti - no e ver - no e sta -

- re! Et par mes chants ma jeu - ne bien - ai -
 - te E fa - rò si che per le mie can -

- mé - - - e Un jour se - ra du
 - zo - - - ne Va - da co - stei fa -

mon - de re - nom - mé - - - e.
 - mo - sa e di - si - a - - - ta

Comme ja - dis la da - me de — Vau - clu - - -
Co - me la bel - la Don - na d'A - vi - gno - - -

Cresc. *Dimin.*

-se, Di - vi - ne mu - - -
-ne Un tempo è sta - - -

p

-se! Et l'on di - ra: qui
-ta! E si di - rà: qual

donc est cet - te bel - - le? Voi - ci bril -
è co - te - sta stel - - la Co - te - sta

ler une e - toi - le nou - vel - le! Qui donc est
 stel - la ond' il mon - do ra - gio - na? Oh, co - me ha!

p *Cre - scen - do.*

el - - - le? Et moi:
 vi - - - so? Ed i - - - o:

f *Dimin.* *p*

Parmi les an - ges du ciel mè - me, Rien n'est si
 Non se ne tro - va u - na si bel - la U - na si

pp *Cre -*

beau que ce — que j'ai — me!
 bel - la in Pa - ra - di - so.

scen - do. *f* *p*

Non. rien — nief — fa — — ce Dans le — ciel
Non, se — ne tro — — va U — — na — si

Cre — — —

me — — me Cel — — le que j'ai — — —
bel — — la In Pa — ra di — — —

scen — — — do. *f*

me!
so.

BIONDINA

N° 7.

Si j'avais l'univers.

Se come io son poeta.

All^{etto} maestoso pomposo.

PIANO. *ff*

Riten. *p* **Tempo.**

Si j'a - vais l'u - ni - vers sous mon em -
Se co - me io son po - e - ta e so can -

- pi - - - - re. Comme la ly - re
- ta - - - - re. Fos - si guer - rie - ro

Que ton a-mour en - flam - - me dans mes vers
e ma - neg-gias si il bran - - - do

Je t'of-fri-rai, de - main, ma dou-ce blon -
Vor - rei, Bion-di - na, tut - - to sog-get - ta

Cre - - - scen - - -

- de Le di - a - dè - me et le scep - tre du
- re Al tuo co - man - do, Al tu - o co -

do. *f*

Un poco animato.

mon - - - de. De mon so - leil Oui, je voudrais ra -
- man - - - do! Vor-rei del Sol far-ti u-na bianca

p

vir l'é-clat ver - meil Pour ta ro - be de
re - sta On - de fos - si la

reine et pour ton voi - - - - le,
Bel - la del - le bel - - - - le!

Et du ray - on de ma plus pure é - toi - - - le,
Vor - rei po - sar - ti u - na co - ro - na in te - - - sta

p *Cresc.* *f*

De ma plus pure é - toi - le Pa - rer ton front!
u - na co - ro - na fat - ta di stel - - - le.

p

Puis je vou - drais, un jour a - vec l'au - ro - re
Po - scia vor - rei che un gior - no a' primi al - bo - ri

p

Nous é - veil - lant — tous deux Comme d'un songe heu - reux, —
Fos - si - mo de - sti in u - na via fio - ri - - - - - la —

Tranquillo.

Nous re - trou - ver pas - teurs — Et nous ai - mer en -
Spar - sa di pe - co - rel - le, Spar - sa di pe - co -

p

- co - re, Et t'em - por - ter aux cieux, Bel an - ge
- rel - le, E là, pa - sto - - - ri fi - nir la

p

ra - - - di - eux! Et tem - por - ter, tem - por - ter, bel
 vi - - - ta, E là. pa - sto - ri - fi - nir la

p *pp*

an - - - ge! bel an - - -
 vi - - - ta, pa - sto - - -

- - - ge! oui, tem - por - ter
 ri - fi - nir la vi -

aux cieux!
 la.

BIONDINA

N° 8.

L'autre matin.
Siam' iti l'altro giorno.
Allegretto. 96=♩
PIANO.

f *Dimin.*

p

Lau-tre ma-tin no-tre joie é-tait gran-de; Nous a-vons
Siam' i-ti l'al-tro gior-no dal Cu-ra-to Con un re-

fait au-cu-ré notre of-fran-de; Sui-vant l'u-
-ga-lo se-con-do l'u-san-za E la m'a-

- sa-ge, Elle a re-çu, doux pré-sa-ge, L'an-
- per-si, in sua pre-sen-za Ho-da-to l'u-

Cresc. *Dimin.*

- neau qui nous en - ga - ge! Lui, sans mot
- nel - lo di fi - dan - za E - gli e - ra all'

p *p*

di - re, A - vec un sou - ri - re Prit u - ne
or - to, do - re o - gui mat - ti - na Suol co - gl'ier

ro - se, La plus fraîche é - clo - se, Dans le jar -
fio - ri da pa - rar l'Al - ta - re Tol - se il più

Dimin. *p* *pp*

- din qui pa - re son é - gli - se, Pour el - le, ma pro - mi -
bel - lo ed al - la mia Bion - di - na Lo vol - le pro - prio da -

Cre - scen - do. *Dimin.*

- se! Le jour fi - xé pour no - tre ma - ri - a - ge, l - vres d'a -
 - re E co me fu del rito il di fis - sa - to C'in - cam - mi -

p *p* *Cresc.* *f*

- mour, nous vi - mes au pas - sa - ge Tout le vil -
 - nam - mo en - tram - bi si fe - sto - si Che per la

p

- la - ge Nous fê - ter d'un cri qu'on de -
 - stra - da tut - to il vi - ci - na - to Di -

Cre - scen - do molto.

- vi - ne: Vi - ve, vi - ve, .ta Blon - di - ne!
 - ce - a: Vi - va i Spo - si! vi - va i Spo - si!

f *tr*

Nous fè - ter d'un cri - qu'on de - vi - ne:
 tut.to il vi - ci - na - to di - ce - a:

Vi - ve, vi - ve, ta Blon - di - ne! Vi - vel.. vi - vel..
 Vi - ra i Spo - si! vi - ra i Spo - si! Vi - va! vi - va!

vi - ve ta Blon di - ne!
 vi - ra i Spo - si!

ff

BIONDINA

N° 9.

Grand bruit de cloches

E le campane hanno suonato

Allegretto. 80 = ♩

PIANO.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegretto. 80 = ♩'. The piano part consists of a simple melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major. The vocal part enters with the lyrics 'Grand bruit de cloches pour annoncer la fête -' in French and 'E le campane hanno suonato a fe -' in Italian. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, creating a bell-like effect. The lyrics continue with 'te! Voix joyeuses! gai signal' and 'sta Le campane hanno suonato'. The final line of the score shows 'de la fête! Bruit de mortiers à' and 'na - to a fe - sta E rim - bom - ba - to ha'.

Grand bruit de cloches pour an - non - cer la fê -
E le cam - pa - ne han - no suo - na - to a fe -

te! Voix joy - eu - ses! gai si - gnal
sta Le cam - pa - ne han - no suo -

de la fê - te! Bruit de mor - tiers à
na - to a fe - sta E rim - bom - ba - to ha

nous rompre la tête! — Ah! l'on ne vit ja -
 la - ria di mor - ta - i — Ah! che u - na ce - ri -

mais fê - te pa - reil - le! Cè - tait vraiment mer - veil -
 - mo - nia co - me que - sta non sè - re - du - ta ma -

le! Ah! l'on ne vit ja - mais fê - te pa -
 - i. Ah! che u - na ce - ri - mo - nia co - me

reil - le Cè - tait vraiment mer - veil - le!
 que - sta non sè - re - du - ta ma - i.

Par nous je - té - es A la foule ac - cou -
 Bion - di - na ed i - o a tut - ti per le

ff *p* *ff* *p*

- ru - e Les dra - gé - es Al -
 vi - e Get - ta - ra - mo con -

ff *p* *Cre*

- laient jon - chant la ru - e! Et puis la
 - fet - ti a can - ne - stra - te; Ab - biam bal -

scen *do.* *f*

dan - se! et puis main - te fo - li - e
 - lu - to e fat - te as - sai fol - li - e

Que nul — ja — mais n'ou — bli —
Co — me — r'im — ma — gi — na —

-e!..
-te!

ff

3 Dimin.

Lo stesso tempo.

Quand la nuit som — bre — Ré — pandit son om —
Poi — ché fu giun — ta — di quel di la fi —

Lo stesso tempo.

p *pp*

-bre.
-ne

Joie et dé — li — re,
ah! con quai no — te

Cre -

Qui pourra vous di - re ? Heu - re di -
 Ve lo pos - so di - re ? Eb - bro di

scen - do molto.
 - vi - ne ! Ré - ve de
 gio - ia, Eb - bro di

scen - do molto.

flam - me ! Près de ma Blon -
 gio - ia, Fra le sue ma -

- di - ne, Près de ma Blon -
 - ni - ne fra le sue ma -

di - ne Je pen_sai rendre l'a - me!
ni - ne Io mi credea mo - ri - re.

Dimin. pp Poco riten. Più lento. pp

Andantino.

Con_su_mé de ma flam - me! Je pen_sai ren_dre l'a -
Io mi cre_dea mo - ri - re Io mi cre_dea mo - ri -

p

Andantino.

me!
re.

p pp pp

BIONDINA

N° 10.

Elle est malade.

Ell' è malata.

CHANT.

All^o agitato. **Récit.**

Elle est ma - la - de!...
 Ell' è ma - la - ta! **Tempo.**

PIANO.

All^o agitato. **Tempo.**

Récit.

sur sa couche é - ten - du - e! Ma - la - de, ma Blon - di - ne!...
 Et - la s'è messa in let - to! La po - ve - ra Bion - di - na.

Dimin.

Andante.

Bonté di - vi - ne, Est - el - le dé - ja per -
 E son d'ar - vi - so Che Di - o la vo - glia

Andante.

- du - e?... A - me cé - les - te au ciel ren - du - -
 fa - re un an - gio - let - to Del Pa - ra - di - -

All^o agitato.

- e!...

- so. All^o agitato.

Cre - scen - do. *f* Dimin.

Sain - te Ma - do - ne, Sain - te Ma -
Oh! Ma - don - ni - na! Oh! Ma - don -

p

- do - ne, Le ciel a des pha - lan - ges, Des mil - liers
- ni - na! Il ciel n'ha pur già tan - te, A - ni - me E -

Cresc. *Dimin.*

d'an - ges!...
- let - te!

p

Sois clé - mente et bon - - - ne!
 La - - - scia - mi co - ste - - - i!

Que la mort par - don - - - ne!...
 La - - - scia - mi co - ste - - - i!

Et si Dieu mè - - - me
 E se non li - - - ce

Prend ce que j'ai - - - me,
 E se non li - - - ce

Fais — qu'à la même heu — re
fam — mi sull' i — stan — te

Cresc.

A — vec el — le je meu — re!
fam — mi — mo — rir con le — i!

Dimin. *p*

Fais — qu'à la même heu — re A ses pieds je
Fam — mi sull' i — stan — te mo — rir con

f

meu — re!
le — i.

Ou — vrant nos
Co — me, co —

f *p*

ai - - - les Vers toi qui nous ap -
- lom - - - be al tu - - o San - - - to ap -

- pel - - - les, Nous vo - - - le
- pel - - - lo Noi vo - - - le

- rons aux sphè - res é - - - ter -
- rem chia - - - ma - ti dal di -

- nel - - - les! Ou - - - vrant nos
- si - - - o Co - - - me co -

ai - - - les, Nous vo - - - le
 tom - - - be Noi ro - - - le

Cre

- rons aux sphè - res é - ter
 - rem chia ma - ti dal di

scen do

- nel - - - les!... La tom - -
 - si - - - o. La tom - -

molto. ff

- - - be, la tom - - - be
 - - - ba, la tom - - - ba

f

Più lento.

est un lit nup - ti - al peut - è - tre!... Dieu — soit le mai -
 è for - se il ta - la - mo più bel - lo Da - - to da Di -

f *Dimin.*

- tre!
 - o!

p

p

p *pp*

55
BIONDINA

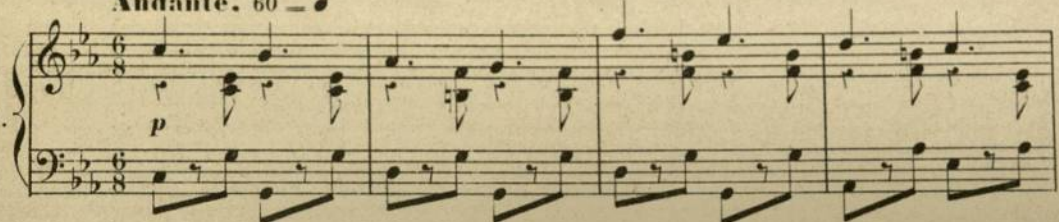
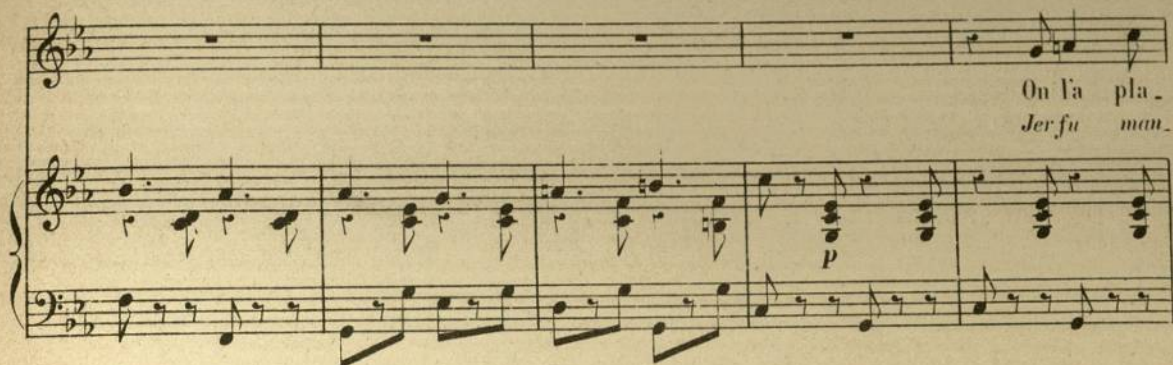
N^o 11.

On l'a placée.

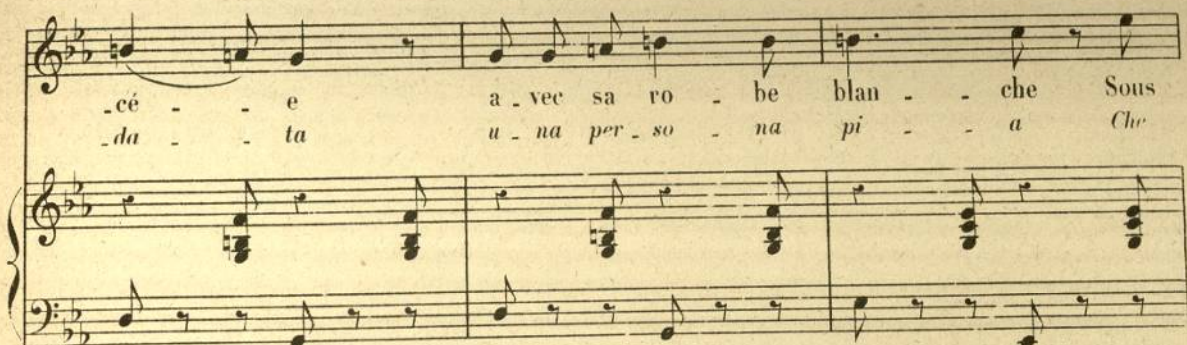
Jer fu mandata.

Andante. 60 — 

PIANO. *p*

On l'a pla -
Jer fu man -



- cé - - e a - vec sa ro - be blan - - che Sous
- da - - ta u - na per - so - na pi - - a Che



u - ne croix vers qui sa tê - te pen - - che.
la re - sti di biam - co tut - ta quan - - ta

Et puis le prêtre a pris ma pauvre a - mi - e!
 Poi son ve - nu - ti e l'han porta - ta ri - a

Cresc.

Elle est par - ti - e!
 In pom - pa san - ta

Dimin. *p*

p

J'ai vu s'ou - vrir en - cor l'é - gli - se
 Eho vi - sta pro - prio là, nel - la chie -

mê - - me Où j'ai re - çu l'eau sain - te du bap -
 - set - - ta Là do - ve m'han por - ta - to a bat - tez -

-tè - - - - me!... De - vānt l'au -
 - za - - - - re Sta - va la

-tel on a pour la pri - è - - re
 ba - ra del - la po - ve - ret - ta

Cresc *molto.* *f*

Pla - cé - sa biè - - - - re!
 Presso - l'al - ta - - - - re

Dimin. *p*

De - vant l'au - tel on a pour la pri -
Sta - ra la ba - ra del la po - re -

Cre - - - - - scen - - - - - do molto.

- è - - re Placé sa biè - - - - -
- ret - - ta Presso l'al - ta - - - - -

f *Dimin.* *p*

- re !.. A - lors sur
- re. Mi ren - ne al -

p

mon vi - sa - - ge hu - mide et
- lor Sul ri - - so u - no smor -

blè - me J'ai cru sen - tir le
to - re Che so - mi - glia - - - - - va il

froid de la mort mè - - - - - me. A
ba - cio del - la mor - - - - - te E

Cresc.

ter - re, sur le seuil de cet - te por - te,
fred - do per le - tar - gi - co su - do - re

Cresc.

Près de la mor - te!..
cad - di - alle por - te.

f p pp

BIONDINA

N^o 12.

Je l'ai suivie,

L'ho compagna,

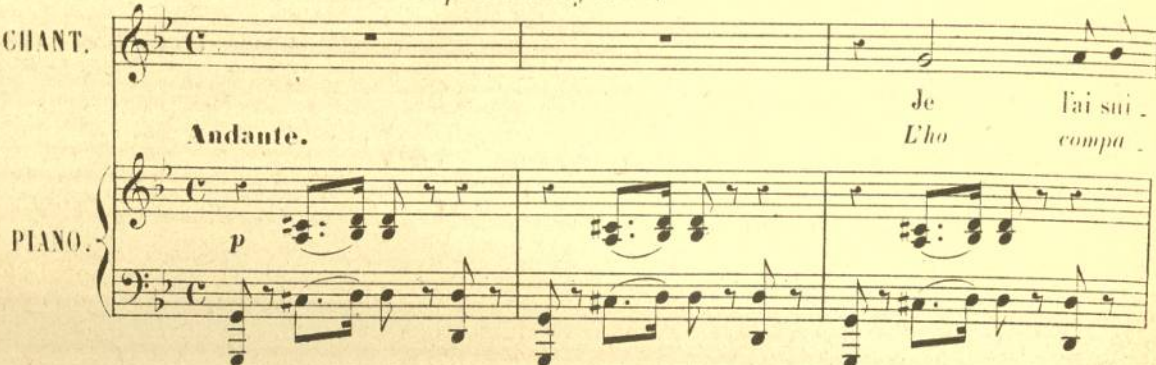
Andante. 66 =  *Tempo di marcia funebre.*

CHANT.

Andante.

p

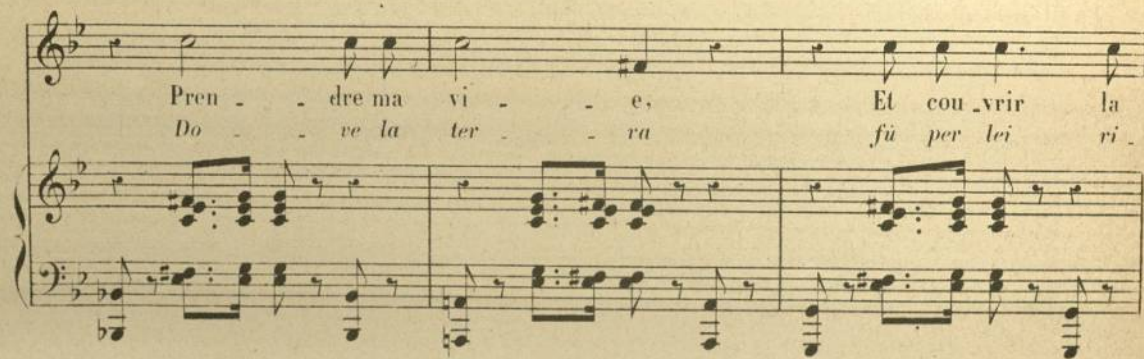
Je l'ai sui -
L'ho compa -



vi - e; Et j'ai vu la ter - re,
- gna - ta fi - no al Cam - po San - to



Pren - dre ma vi - e, Et cou - vrir la
Do - re la ter - ra fù per lei ri -



biè - re!... A - lors j'ai
- mos - sa E là mi

Cre - scen - do



molto. *f* *Dimin.*

pleuré ta beau-té di-vi-ne, Ma fem-me,
so-no stempe-ra-to in pian-to Vi-ci-no

molto. *f* *Dimin.*

pp

ò ma Blon-di-ne!
al-la sua fos-sa

p *pp*

p *Un poco meno lento.*

Et puis, triste emblè-me, J'ai planté moi-mè-me,
Po-scia ho pian-ta-to del-la Cro-ce al pie-de

p

Pour ta mémoi-re, Deux fleurs blanche et noi-re
Due fiorel-Ti-ni d'op-po-sto co-lo-re;

p

Eu - ne plus som - bre. Di - ra - mes pleurs sans nom - bre!
 L'u - no e - ra scu - ro. ed è, - per chi lo re - de

Cresc. *Dimin.* *p*

Noi - re, sym - bo - le som - bre!
 Sim - bol del mio do - lo - re.

pp *Un poco riten.*

1^o Tempo.

L'au - tre di - ra dans sa blan - che pa - ru - re
 L'al - tro e - ra bian - co sic - co - me la fe - de

p

Ton cœur candi - de et ta foi pu - re!
 E glie l'ho po - sto pro - prio sul co - re

Cresc. *Dimin.* *p*

Ton cœur can-di-de et ta foi pu-re!
E glie l'ho-po-sto. E glie l'ho-po-sto.

Cre-scen-do molto.

Elle est, — ô chère fem-me, Blanche comme ton
ed è — per chi lo cre-de Sim-bol del suo can-

Dimin. p

à — me!
do — re.

pp Cre-scen-do. f Dimin.

p p p p pp pp